中國學生在美揚名

三人攻讀博士入學試成績均優

在馬里蘭大學引起了很大反响

（北京電）

中新社報道：中國科學院派往美國馬里蘭大學攻讀博士課程的三名學生，入學考試成積優異，在該校引起很大反响。

這三名學生是中國科技大學近代化學系的王明旭、戴際宏和周建新。今年二月，他們到達馬里蘭大學第二天，就匆促參加考試。校方的考試要求是：只有考試成積達到一門主科七十分以上，三門副科六十分以上時，才能獲得直接攻讀博士課程的資格。而他們的考試結果是：王明旭的物理化學九十一分，有機化學一百分，無機化學七十二分，分析化學九十三分；戴際宏的物理化學九十五分，有機化學一百分，無機化學七十九分，分析化學八十九分；周建新的物理化學六十七分，有機化學一百分，無機化學七十二分，分析化學八十九分。

這三名學生的成積一公佈，在馬里蘭大學引起了很大反响。有的教授說：「馬里蘭大學十幾年來從未有過這樣好的成積。」很多教授爭着要當他們的指導教師。

文革期間受到重大破壞

水泊梁山着手修復

專家塑造百零八條好漢

【中國新聞社北京電】據（光明日報）的「蓮台春色」、「法興夕照」、「十里杏花村」等名勝，已面目全非；虎頭巨石，及右寨第；屹立在黑風口的三米高的李逵塑象，也由后寨榮登騎三山的四十餘級石階，已動工鋪設；石階以上的斷金亭，即將動工構后側的青龍山龍頸，也被開鑿得不成樣子。最近，梁山縣已決定禁止在梁山周圍開山採石。同時成立了「梁山修復領導小組」，全面規劃和實施對梁山的修復工作。

日前，由后寨榮登騎三山的四十餘級石階，已動工鋪設；石階以上的斷金亭，即將動工構后側的青龍山龍頸，也被開鑿得不成樣子。最近，梁山縣已決定禁止在梁山周圍開山採石。同時成立了「梁山修復領導小組」，全面規劃和實施對梁山的修復工作。

近二年來，國內外慕名前來梁山游覽的人，絡繹不絕。但是，由於年代久遠和「文化大革命」期間的破壞，著名古典小說（水滸）一書而馳名中外的山東省水泊梁山，最近已開始着手修復。

來稿

避暑勝地——北戴河

★★岑兆祥★★

就此我們分別到各處名勝，風景區游覽，首先我們先到中海灘過，那裏有幼滑如棉的細沙，近水處有一些巨石，潮退後露出海面，形似老虎，故名老虎石，可攀臨其上，有些朋友一時興起，攀登石上拍照留念，喜氣洋洋，誰知據高臨下，想返下來時要找人幫手，幾經周旋，才能安然滑下來，皆因他忘記了此是老虎石，這回真係「騎虎難下」，引得大家都哄笑起來了。

隨着旅游車駛至東北處，那裏有一塊很大的岩石，單獨矗立在海濱，據說過去常有許多鵜子棲息其中，人們稱之爲鵜子巢，就近處還建有一個四方亭，名爲鷹角亭，早晨起來坐在其中，觀看海上日出，乃係最好地方，可惜我沒有嘗試。

我們分別還遊游，仙人洞，蓮花石公園，最後還爬上全市最高山，聯峯山頂，最高處建有望海亭，站在那裏海風迎面吹來，樂悠悠，還可飽覽北戴河全景了，舉目遠眺，藍色一片汪洋天連水，風平浪靜，金黃色海灘，只見點點弄潮兒在那裏嬉戲水，近看翠柏蒼松，深處還分佈着半隱半現，有紅色黃色瓦頂的賓館，星羅棋佈，眞像一幅天然優美的圖畫，海灘是那麼迷人，晚飯後我們大夥兒又奔向海灘，亦浸浴在這個寧靜碧綠的海水浴場戲水了。

秦皇島之旅

翌日我們到秦皇島游覽，這裏是著名的不凍港，此地相傳秦始皇曾到此，還派人渡海去尋仙藥，城市故此而得名，港口水深，三面臨海，適宜遠洋船停舶，還設有油管碼頭，建港已有七十多年歷史，此間市容，行人集市，海產市場，都很繁忙，我們還到貝殼加工廠參觀，他們所採用原料，全是貝殼海螺加工，切成的國畫，有古裝人物，山水，花鳥，各地名勝，古跡等等，色澤鮮艷奪目，玲瓏浮凸，手工細緻，不斷爲藝術精品，我們都選購一些，以留紀念。

這裏海產豐富，我們還能嘗到秦皇島名菜，有清蒸海蟹，炸五彩大蝦（即廣東釀大蝦），拼大蝦，烤目魚，海螺等等，秦皇島一帶氣候溫和，還盛產蘋果，皮薄內甜，佳品也。（完）

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水龍，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼存水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水龍，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E. 12th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive 255-8244

水喉漏水
專門修理及安裝，價格相宜。請電：四三七—四四九六

麥秋油漆土木工程
PAINTING & DECORATION
屋舖內外，油漆裝修。
土庫間格，各式隔牆。
從業經久，顏著信用。
下午六時后
電話：二五五—八七三三

修裝誠忠
吳先生 五人
255-3301
430-5061
承建新屋 土庫間格 籬笆水泥 陽台車房 內外油漆

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照

閘鐵河欄
承造 防盜窗花 樓梯扶手 鐵器工程 上門燒焊 免費估價電話：438-5029

劉富
油漆 土木工程 承接裝修
地址：636 E. 14 Ave
新電話879-4389

平勝土木裝修工程
P. S. CONSTRUCTION
承接：土庫間格，屋舖內外，水電油漆，大小工程，價錢特平，工作快捷
請電：二五五—四一五二 二五四—一八二八

馮沾 (Jim Fong)
公司：736-3831 或687-7711 PAGER410（24小時）
住家：733-4736
代理買賣一切地產物產，免費估價。
UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

專門起新屋 圖則任君選
中西建築師 手工最上乘

房屋
▲本拿比，4289 HALLEY ST. 三房，油木地台，土庫完成，地66X120，保養一流，平價出賣。
▲東區三房及土庫TOWNHOUSE八萬多
▲西區6730 OAK ST.五房，大客廳，土庫完成，雙車房，二十多萬。
▲西區SHAUGHNESSY六房，三廳，四副浴室，地100X140，美麗花園，四十七萬。
▲西區OAKRIDGE 6929 WILLOW ST. 六房，三層華麗大屋，地60X116，三十多萬。

孖屋
▲西區7790 CAMBIE ST. 雙邊孖屋，每邊四房及土庫完成，地72X118，全部租出。
▲東區上下孖屋，846 E 16 AVE，三組收入，價錢相宜。

商業樓
▲西溫哥華興旺地區，一年新磚樓，二千九百尺，地下停車場，特別爲餐館設計建築，特價急賣。
▲緬街八年新磚樓，專做唐餐生意，酒吧，座位一百四十個，最好增加茶市，生意及物業三十多萬。
▲東區兩個舖位，無雜費，二十七萬五千。
▲八年新磚樓，兩舖位及四組柏文，四十多萬

柏文樓
▲東區十一年五十六組，年收二十五萬多，首期低，銀期供業主，一百九十九萬。
▲本拿比十二年全部翻新，保養一流，八十三組，收入高，近商場及交通方便，三百三十萬
▲西區WESTEND地王，二十一組，按揭十二厘。
▲北本拿比十二年，四十一組，一百九十八萬
▲東區二十年，四十五組石屎大廈，內部完全翻新，收入高，一百八十九萬。

生意
▲西雲高華唐餐生意，地區高尚，四百柏文林立，座位一百四十個，現代化廚房，最好做茶市及上海餐，平價出賣。
▲東區西人雜貨生意，大部份賣鮮花，利錢高，日做八百五十，八萬九千。
▲西區咖啡店，座位七十八個，日做五百，六萬多。
▲大型西人雜貨市場，獨一無二，無競爭，日做一千五百，單買生意九萬九千，或實業及生意，五十七萬。（另有銀行租客每年收兩萬元，按揭$260,000，十二厘）

特價急賣
①全新石屎樓，有一房及兩房，建築一流，有爐頭，洗碗機，雪櫃等，224 E. 12 AVE（近緬街），交通方便去唐人街，一房六萬九千。首期一萬九千。按揭五萬元供業主十三厘，每個月供$551.20。兩房七萬九千。首期二萬九千，五萬元供業主十三厘息
②近唐人街五年新一組柏文，兩房，按揭五萬二千，十四厘息，七萬多。

BLOCK BROS. REALTY LTD.
梁寶琴 CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

RICK WONG 黃春仁
住家：255-2262

▲本拿比，二十年餘新屋數間，地大，三房二廳，地區適中，由十萬至十二萬。
▲溫哥華，三年新屋，土庫完成，近二十六街 次SOLCAN，價錢相宜。
▲溫哥華東二十街，地45X110，三十五年新，兩房一廳，有土庫，九萬。
▲溫哥華兩房一廳柏文，只售六萬六千。
▲溫哥華商業樓宇旺地，現月收租近三千元，價錢相宜。
▲柏文兩房一廳，有風景，開價七萬五千。
▲埠仔避暑新屋，近湖，只售六萬五千。
▲CAPITAL HILL，風景好的起屋地兩幅，價錢相宜。
▲烈治文，接近新區，有地一幅80X141，可劃兩幅，交通方便，接近市區，價錢相宜
▲東廿二街，近巴士站及五分鐘可到唐人街，一屋有三組，現收租九百，低價出賣。
▲上下孖屋，近十四街東，只售十萬零九千。
▲十二年上下孖屋，八街東，每月收租過九百
▲一房一廳柏文或二房一廳，七街東價錢相宜
▲CAPITAL HILL 兩幅住屋地，好風景，環境優美。
▲雲島，生意連實業，兩舖位，四組柏文及餐館，共取價十五萬五千。
▲溫市東區，商業地66X120，一邊空地，一邊有地築物樓上柏文樓下果舖，地及建築物可分開出售。
▲三十三尺地段，一房一廚，七萬四千九。
▲五房一廚，三十三近城多利，全部新裝修，十一萬九。
CAPITAL HILL，紅石面，二屋兩間，風景優美。星期日二點至四開放4436 OXFORD. 6N GLYNDE AVE N. BBY.
▲唐人街九組柏文出售，月收超過二千，樓下舖位，十九萬九。
▲雲東三十二年屋，超過一千二百尺，好風景，開價十一萬七。36X122。
▲三十年，土庫完成，八百多尺近PNE十萬零九。
▲五十二近城多利，三房二廳，八萬九。
▲兩房一廳，八街次四馬梳，柏文地，七萬九千九。
▲兩房一廳，土庫完成，近PNE，九萬九千九。33X140。
▲華埠東區乃磨次二十七街，二十五年，二十五年，二房一廳，土庫完成。
▲華埠東區，四年新屋，地區好，風景優美
▲華埠東區，近PNE，樓上樓下，兩房一廳，九萬五。有四萬十四厘息按揭。
▲本拿比千七尺，豪華新屋十五萬五，可供十萬元十五厘息給業主。
▲本拿比新區，DEER LAKE有十塊地，55X120價錢相宜。
▲北本拿比半畝地，泳池，網球場豪華大屋，二十三萬九。
▲未完成本拿比DEER LAKE八睡房新屋，77X100，建築師破產大平賣。

急賣
▲開價八萬九，三層舊屋，孖屋地，三浴室，四間睡房，十四街次菲沙。
▲溫哥東四十二街，三房一廳，土庫完成兩房一廚，現收租七百五，實價八萬二千。業主可借一萬元免利息。
▲本拿比豪華大屋，50X122，每層二千尺，熱水爐，街磚地面，建築師面積破產，特價出賣。

代理賣屋・免費估價

鍾天賜 876-4575
㈠逢星期日：三至五時開放：
60 E. 17th AVE.
一個街口到緬街，三房一廳，33X120孖屋地新式浴廁及廚房，土庫兩房一廳，廚廁具全，每月收租三百七十元，有得住有租收，取價$99,000.
△八十二組三層式柏文，十三年新，位於盤尼比區近京士威，佔地，五萬五千呎，平均每單位取價僅三萬九千多元，可接充一百六十萬銀期十二厘，投資好機會。
㈡西區地王DENMAN夾ROBSON街角商業樓：樓上八單位柏文，樓下四間舖，舖面六十二呎，取價八十二萬元。

雷廣庭 926-9771
△北雲埠一年新孖屋，每邊三睡房客廳餐廳，三套浴室，全部地毯，月入一千八百元，開價二十三萬，歡迎以舊交換。

伍澤森 327-7842
㈠華麗新屋，一四〇〇平方尺，熱水暖氣，只開價十六萬九千元，接受合理還價，週末二至四時開放，地址：1449 RENFREW ST.
㈡一六〇第廿一街西，高尚地區，一廳三睡房，土庫另有姻親聯房，平賣十萬零九千元。
△華麗新屋一四零零平方尺，熱水暖氣只開價十六萬九千元，接受合理還價，週末二至四時開放，1449 RENFREW ST.
△2503 FRANKLIN 東區近乃磨街，全部翻新屋，一廳三睡房，土庫有一廳二睡房 十一萬九千。
△新屋減價急賣，正層三睡房，千三餘尺，33X150地，現只開價十四萬九，勿失良機。
△雲市東區，半年新靚屋，標準地段，正層千三尺，有三睡房，另土庫完成，可幫你供屋。
△另有廉價屋出售，請電垂詢。

徐松齡 263-9854
△煤氣鎮珠寶店生意佳，白人店主經營多年，現退休急賣，叫價十多萬元，生意連貨及生財工具。
△西區靚屋，環境優美，近學校商場，交通方便，四睡房，土庫完成，地60X122尺，取價卅餘萬
△西區中餐館，外賣兼食堂，裝飾幽雅，四十座位，店主離埠，開價四萬二千五。

Success in Autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES, BETTER SERVICE

ALEX T. L. YUEN 阮廷華
254-7333
阮廷華君現加入本公司爲衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託。阮君自當竭誠服務。
△雲東區，三睡房屋，千餘尺，標準地，十一萬九。
△東廿一街，八年新靚屋三睡房土庫完成，十五萬餘，有價講。
△炸魚快餐外賣店生意，二萬五。
△市內煤氣鎮服裝精品店生意，租批長，取價四萬九千元。
△3282 E. 45. AVE. 四睡房關大屋50X109地，月入八百元。取價十一萬七。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平 平過入服務好 勿遲疑快快來
保證滿意
本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時。
實事實業燕梳有限公司